

歡迎歡迎！

2009年即將結束，這對於大多數海事行業來說是艱難的一年，而2010年看起來亦將會是充滿挑戰。栢堅絕不能與宏觀經濟絕緣，但仍然保持強大的資產負債表、勵意和創意的團隊和全情投入的管理團，合力確保我們的客戶可獲極具物有所值的優越服務。

在「工業知識角落」，我們提供一些常見的行業術語，以便您更好地武裝面對競爭環境。知識就是力量！

深感遺憾地，爲了回我故鄉追求新的機會，我將在本月離任栢堅集團總裁一職，將在美國東岸的另一家公司工作。如果您計劃到訪美國，請電郵我：john_c_brennan@hotmail.com。

栢堅的董局正挑選適合人選替代本職，並將於不久上任。在過渡期間，栢堅集團的高層管理人員仍然是完全有能力和被授權的，而栢堅的董事局主席韓邁克先生亦會細心留意栢堅的事項。我們預計，從一個服務供應的觀點來看，這個過渡期是完全不著跡的。不那麼容易更換的卻是我在栢堅任內及在亞洲14年歲月中不同職位所認識的好友和建立的良好商業關係。

我在此謹向各客戶、商業夥伴、員工致最深切的感謝，感謝您們對我在栢堅期間的支持；我及我太太祝您事事順利、好運！Vi ønsker dig held og lykke! हम आपकी अच्छी कस्मिंत की कामना करते हैं! Kami berharap anda berjaya!

總裁
白瑞南敬啓

在此刊內

	頁
■ 歡迎歡迎！	1
■ 栢堅深圳被譽爲「2008年度深圳市工傷預防先進單位」	2
■ 品質控制體系 - 進料品質檢驗	2-3
■ 高速燃料噴塗 (HVOF)	4
■ 組合式貨櫃房屋 - 各類型工程項目的理想選擇	5
■ 栢堅現已在亞洲範圍內推出丹麥原產MASAVA清潔劑	6
■ 工業知識角落	6
■ 集裝箱捐贈十字路口基金會作慈善運送	7

栢堅深圳被譽為 「2008年度深圳市工傷預防先進單位」

2009年7月30日，由深圳市勞動和社會保障局、安全生產監督管理局共同舉行的「2008年度深圳市工傷預防先進單位」評選活動落下帷幕，活動通過參保單位自薦、參保員工推薦、政府部門推薦、評選委員會確定等程式，評選出包括栢堅貨櫃機械維修（深圳）有限公司在內的560家企業為2008年度深圳市工傷預防工作成績優異先進單位，並進行表彰、獎勵。

參加評選的單位須滿足四項條件：參保單位領導重視並且能夠積極宣傳工傷保險政策，全年能夠按時、按人、足額繳交工傷保險金，單位工傷保險參保率達到100%；參保單位安全生產制度健全，安全生產責任制落實，具有完善的安全生產操作規程，工傷預防和安全生產工作成績顯著；參保單位在2008年度無死亡或1~8級工傷致殘的安全生產事故，且2008年度單位工傷事故率低於0.8%。



栢堅貨櫃機械維修（深圳）有限公司積極參與活動並被譽為「2008年度深圳市工傷預防先進單位」三等獎。作為集裝箱修理行業的先行者，栢堅貨櫃機械維修（深圳）有限公司一直把安全生產作為首要任務。在過去一年，公司採取了各種有力措施保障了生產安全，並舉辦了各式各樣的活動以提高員工的安全意識，凝造安全生產的氛圍。公司主要採取了對員工進行充分的安全培訓、召開各層次的安全會議、執行完善的安全檢查制度、新工作風險評估制度、場地應急反應預案、未遂安全意外事件的調查和處理等措施，還成功地在集團內開展了高處防墜落作業工具的設計競賽活動。

工傷預防是一項利企業利職工的安全預防工作，公司歷來高度重視安全生產管理工作，始終堅持「以人為本，安全第一」的重要思想和「安全第一、預防為主、綜合管理」工作方針，採取各種防範重、特重大事故的有力措施，確保安全生產無重大工傷事故。此外，公司不斷研發和引進各類有效的安全防護裝置，為員工提供一個良好的安全生產環境。

公司高層亦表示，栢堅貨櫃機械維修（深圳）有限公司在以後的工作中將再接再厲，堅持「以人為本，安全第一」的發展觀，和「安全第一、預防為主、綜合治理」的工作方針，繼續加強工傷預防和安全生產管理工作，力求為我們的客戶提供更優質的服務。

品質控制體系 - 進料品質檢驗

為了保證我們的生產為客戶提供最好的產品與服務，以滿足他們的嚴格要求，我們的採購隊伍承諾積極地尋求高性價比的合格產品用於生產之中。然而，尋找物料只是一個開端，我們同樣需要扮演把關者的角色保證只有零缺失的物料才能進入我們的倉庫。所以，我們開展了進料品質檢驗。

進料檢驗是對供應商所送貨物的品質特性進行觀察、測量、試驗，並將結果和規定的品質要求進行比較，以確保貨物在進入生產範圍前得以檢定為合格物料。

進料檢驗主要職責

- 檢驗**：對供應商所送貨物，按照驗收檢驗標準，用測量系統進行檢驗。
- 評估**：對供應商所送貨物進行品質確認/評估報告。
- 跟進不合格物料**：對供應商所送貨物的異常進行確認、回饋、跟蹤，並協助供應商進行品質改善。
- 報告**：為了使相關的管理部門掌握生產過程中的品質狀況，把檢驗獲取的資料和資訊，經匯總、整理、分析後寫成報告，為品質控制、品質改進、品質考核以及管理層進行品質決策提供重要資訊和依據。

品質檢驗的步驟

- 檢驗的準備**：熟悉規定要求，選擇檢驗方法，制定檢驗標準。
- 測量或試驗**：按已確定的檢驗方法和方案，對產品品質特性進行定量或定性的觀察、測量、試驗，得到需要的量值和結果。
- 記錄**：對測量的條件、測量得到的量值和觀察得到的技術狀態用規範化的格式和要求予以記載或描述，作為客觀的品質證據保存下來。
- 比較和判定**：將檢驗的結果與規定要求進行對照比較，確定每一項品質特性是否符合規定要求，從而判定被檢驗的產品是否合格。
- 跟進**：確認檢驗結果並跟進。

不同類別物料的進貨檢驗

1. 進行品質檢驗的材料的主要種類：
 - 集裝箱用特種鋼材
 - 地板
 - 油漆
 - 個人防護用品
 - 焊絲
 - 機械零件(例：軸承)
 - 電子產品(例：壓縮、馬達、控制器)
 - 等等
2. 進貨品質檢驗主要包括以下專案：
 - 目測以檢查外觀要求
 - 數量
 - 尺寸
 - 重量
 - 承載能力
 - 壓力
 - 貨物名稱
 - 型號
 - 包裝狀況
 - 產品合格證
3. 機械性能試驗：
 - 硬度
 - 屈服點
 - 拉伸試驗
 - 壓縮試驗
 - 扭轉試驗
 - 衝擊試驗
 - 濕度測試

區別進貨檢驗結果

進貨檢驗會將受檢驗的產品分為三類：

1. 「合格」品：進貨品質檢驗「合格」物料將會被正常收貨入倉。
2. 「單批次特別放行」材料：相關部門經理及採購經理依據生產進度實際需要審批「單批次特別放行」材料並按以下方式處理：
退回供應商並要求換貨
讓步及與供應商商討折扣
在生產過程中挑選並將不能達到標準要求的部分數量退回供應商
3. 「不合格」品：收到「不合格」的貨物時，按照不合格物料/服務及物料短缺控制程式處理。採購部會調查該個案並向物料使用部門提出解決的辦法。相關的個案將被用來評估供應商的年度表現。

進貨檢驗結果記錄

檢測原始記錄是表明產品品質的客觀證據，是分析品質問題、溯源歷史情況的依據，是採取糾正和預防措施的重要依據。做到：如實、準確、完整、清晰。

不合格品的隔離/處置

在進貨檢驗過程中，一旦出現不合格品，除及時做出標識和決定處置外，對不合格品還要及時隔離存放，以防止誤用，給生產造成混亂，直接影響產品品質。

必要時要採取「糾正措施」甚至「預防措施」。糾正措施是指為消除已發現的不合格品的原因所採取的措施，它處置的物件是造成「不合格的原因」。而預防措施則是為了防止相同或類似不合格品得復出現而採取的措施。

高速燃料噴塗 (HVOF)

高速燃料噴塗(HVOF)，此技術是於金屬表面噴灑溶解小滴金屬塗層，經過極端高速的噴塗，製造成高密度，結合力強，沒有氧化物及張應力的表面。相對於堅硬鍍鉻層 (chrome plating)，HVOF更能提升及強化金屬表面的高耐磨性，使表面更為耐用，同時達致更環保的質量。

不同的物質含量用於HVOF，塗層的抗磨、抗腐蝕和耐熱方面便會得出不同的特性組合效果。典型的HVOF材料包括碳化鎢，鍍鉻物碳化物，鎳合金例如inconel、鈷合金例如Stellite和各種各樣的碳和不銹鋼。

活塞冷卻管是提供冷卻油到活塞桿內部和活塞冠裡面的冷卻空間。近期發生在海事引擎冷卻管的外壁損傷問題，是因靠近冷卻管和活塞杆位子的上部邊緣，因連續噴灑冷卻油在主要範圍而導致冷卻管牆壁上產生小孔。就以上情況，採用HVOF塗層於冷卻管上，其抗磨、抗腐蝕和抗熱的特性就可解決了這個問題。

為提高我們對客戶維修服務有更佳及更有效的水準和效果，針對此問題，我們已引進HVOF技術以協助客戶解決以上情況。HVOF機器的原設計是用於噴灑排氣閥軸上，而噴塗室的高度是不足夠以處理四米長的冷卻管。栢堅的技術團隊根據此等問題，就噴灑的特徵、安全及衛生管理，把機器改良由垂直噴灑到橫向噴灑再而橫向饋送以達至最佳效果。而我們也把噴漆室的門換上鋼板及加上增強支架以配合橫向噴灑。第一次噴灑試驗已於11月初完成，效果如料，令人滿意。900Hv的堅硬要求已在閥軸塗層和冷卻管塗層達到。

栢堅更已成功利用HVOF技術替我們的其中一個客戶，天星小輪有限公司維修尾緊軸。栢堅擁有一隊技術超越、靈活性強及經驗豐富的維修技術團隊，能滿足不同客戶的需要和要求！

如果您的船隊已受此問題困擾，請立刻聯絡我們！栢堅的專業團隊樂意隨時為您提供協助。



損壞了的冷卻管



橫向設置



橫向設置



高速燃料噴塗



打磨中的冷卻管



完成維修的冷卻管

組合式貨櫃房屋 各類型工程項目的理想選擇

為你的員工、顧客、訪客、軍人、商業夥伴甚至學生添置一個舒適的組合式貨櫃房屋!!
它適用於不同的場合包括建築地盤、工作的地方、展覽場地、露天表演、學校、
醫務中心……還適用於更多盛大的活動!!!!

方便・特別定做・易於攜帶

特製的組合式貨櫃房屋可拆湊成理想的設計及呎吋。它易於安裝，屬活動式的設計，適用於單層甚至多層樓房之用。配件容許多次安裝，適合經常遷移或需配合環境限制而改變設計的人士。

組合式貨櫃房屋有較長的壽命和時尚的外觀，適用於不同種類的長期用途。此外，多款顏色可供選擇以滿足客人的需求。

組合式貨櫃房屋的配件可輕易以陸路及水路運送。我們亦可作全球運送，但較偏遠的地方則需要長一點的運送時間。四個20尺的組合式貨櫃房屋可裝嵌在一起，等同一個國際標準 (ISO) 20尺集裝箱，大大節省了運送的成本。



高質量・具特色

所有的組合式貨櫃房屋都由高質素的物料製成，並可配備不同的設施以滿足客人的需要。



1. 牆身裝上鍍鋅的鐵片及加入隔熱的物料，方便清潔和保持室內恆溫。
2. 用防水及防蟲的物料製造，適用於熱帶森林地區。
3. 裝上窗戶及鐵門，方便進出並改善空氣流通。
4. 預先安裝電力系統及插頭，安全且方便處理。
5. 可分隔成多個房間用作不同的用途，包括睡房、廚房及洗手間。

價格合理

栢堅一直志於提供合理的價錢，優質的服，並贏盡口碑。

如有任何查詢，請致電：

聯絡人：吳君兒小姐

電話：+852 3765 7783

電郵：gcabrgcet@brigantinegroup.com



栢堅現已在亞洲範圍內推出 丹麥原產MASAVA清潔劑

栢堅作為Masava清潔劑的長年忠實使用者，現已正式被 Masava Kemi Aps 公司授權為其在亞洲代理及分銷商，負責推廣和銷售 Masava清潔劑。

Masava清潔劑是一種鹼性高效全方位去除油污的水性劑，並符合HOCNF、CHARM和IMO等國際組織的規範。該產品適用於去除所有表層油污、頑漬，並耐水侵。

- 丹麥研製，對環境安全無害
- 不含石化溶劑
- 不會揮發有毒氣體，可以在密封的室內使用
- 本產品符合並通過了CEFAS、ACHILLES、HOCNF、CHARM和挪威環境條例等認證
- 該產品符合IMO規範，只須油水分離機即可完成油污分離，以便回收

兩種包裝規格有售：

- 30升/桶
- 200升/桶



Masava清潔劑通過了全球各種相關的認證。本產品擁有很高的水稀釋率，在使用過程中可以真正感受到真正的價格實惠，在對付難以清理的頑固污漬時可以不稀釋而直接使用。

栢堅目前在深圳，香港和墨爾本（澳大利亞）建立了Masava清潔劑的配送中心。另外我們可以直接從丹麥發運清潔劑到客戶指定港口以節省從栢堅配送中心到客戶指定港口的運費。

隨著栢堅與Masava Kemi Aps這一戰略合作，將有助於我們共同為堆場集裝箱維修行業的客戶以更優惠的價錢提供更多的品種及更全面的服務。

如有任何需要，請與我們零配件銷售部門聯繫：

電話：+86 755 2527 9171

郵件：gcabrgprosp@brigantinegroup.com

工業知識角落

有些人可能會說，Malcolm MacLean的標準集裝箱發展是20世紀最深刻人心的發明，而我們知道世界亦由它所改變。集裝箱到底是什麼？

一個聯運集裝箱或貨物集裝箱（俗稱船箱）是一種可重複使用的運輸和儲存工具，運送物品和原材料到不同地點或國家；在航運業中，集裝箱或箱可能因個別環境而有不同的規定。擁有ISO制定的標準規格的集裝箱，可被稱為ISO集裝箱，而當位單位比正常集裝箱高時，高集裝箱會被使用。在世界上大約有一千七百萬個聯運集裝箱，國際貿易之世界長途運輸大部份都是使用船箱的。

不同變化的集裝箱可用於許多不同的貨物種類，非集裝箱運輸的方法包括散貨、分散貨和用予液體的油輪/油船輪；對於空運來說，國際航空運輸協會定的單位裝載裝置被用作替代。

集裝箱有五個共同的標準長度：20英尺（6.1米）、40英尺（12.2米）、45英尺（13.7米）、48英尺（14.6米）和53英尺（16.2米）。美國國內的標準箱一般為48英尺（15米）和53英尺（鐵路和公路）。集裝箱容量通常以20英尺標相等單位計算（標準箱/TEU，有時teu）。一個相等單位是指一個集裝箱運貨物的容量與一個標準20英尺（長）× 8英尺（寬）箱的容量相同。由於這是一個接近的測量，箱的高度不在考慮中，比如，9英尺6英寸（2.9米）高箱和4英尺3英寸（1.3米），20英尺（6.1米）一半高度的箱也稱為一個標準貨櫃（TEU）。

20英尺（6.1米）乾貨集裝箱最大的總重量為30,480 公斤，而40英尺《包括2.87米（9英尺6英寸）高的箱》側為34,000 公斤。顧及箱外皮的重量，20英尺（6.1米）的箱最大有效載荷質量因此而減至約28,380 千克，40英尺（12米）的箱減至約30,100 千克。

最初選擇8英尺高為ISO標準集裝箱高度，是因為它適合在部分鐵路隧道，雖然有些須一要加深。隨著更高的箱面世，證明集裝箱需進一步擴大。

同樣，45英尺（13.72米）的箱，也通常指定為2個標準箱，儘管他們是45而不是40英尺（12.19米）長。兩個標準箱相當於一個40英尺相同的單位（FEU）。

資料來源：維基百科

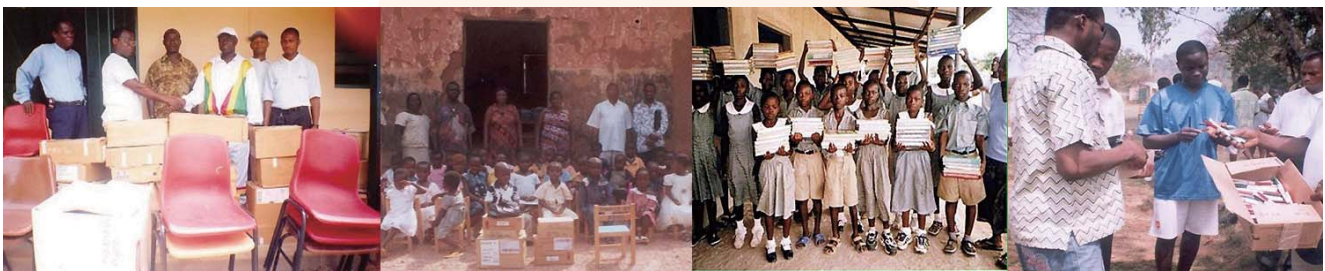
集裝箱捐贈十字路口基金會作慈善運送

為秉承一貫對社會企業責任的價值觀及努力，馬士基航運與栢堅攜手合作，於2008年協助一家以香港作為基地的慈善團體十字路口基金會數次運送物品到貧困的地區。栢堅捐贈八個二手集裝箱予十字路口基金會用作免費貨主箱航運(SOC)，同時馬士基以慈善的價格協助是次運送。

這次行動十分成功，我們很高興收到十字路口基金會及受惠者的回應。



第一次運送的目的地是尚比亞。整個集裝箱載滿了書桌及椅子，全都是用於2008年9月啓用的電腦學校。除此之外，大量的物資如衣服及毛毯已分發到當地的社區。那些毛毯甚至分發到醫院作被單之用。



於5月時,另一批物資運送到加納其中一個較窮困的地區。收件人是免費教育及閱讀團體 (FERG)，致力提供學習的機會予年青一代。物資包括教育圖書、錄影節目、電腦、空調、風扇、辦公室及學校傢俱、眼鏡、辦公室器材、校服、玩具及單車都贈予當地的青少年中心和職業訓練學校，支持數個發展中的項目。

同時亦贈送了不少的筆記簿、書寫工具、椅子、課本、圖書及實驗室儀器予數間小學，幼稚園的學生也收到了椅子及玩具。



2008年10月中，十字路口基金會運送了一批醫療物資、器材、醫院傢俱、電腦及外科手術袍到菲律賓一個偏遠的村落。這些物資都是用於當地一間新設立的診所，以提供基本的醫療需要。收件人將輪椅及手杖分配予失明人士及社區裡有需要的人。